



PĒTERIS VASKS **VIOLA CONCERTO** **STRING SYMPHONY 'VOICES'**
SINFONIETTA RĪGA **MAXIM RYSANOV** viola & conductor



Pēteris Vasks and Maxim Rysanov after the
Ukrainian première of the Viola Concerto.
The performance took place with the
Kyiv Soloists at the Kyiv National Philharmonic
Hall on 15th September 2019.

VASKS, Pēteris (b. 1946)

Concerto for Viola and String Orchestra 35'39

(2014–15) (Schott) *World Première Recording*

Dedicated to Maxim Rysanov

- | | | |
|---|-----------------------------|-------|
| 1 | I. <i>Andante</i> | 8'02 |
| 2 | II. <i>Allegro moderato</i> | 7'13 |
| 3 | III. <i>Andante</i> | 10'46 |
| 4 | IV. <i>Adagio</i> | 9'33 |

Symphony for Strings 'Voices' (Balsis) 29'15

(1991) (Schott)

- | | | |
|---|---|-------|
| 5 | I. Voices of silence (Klusuma balsis) | 6'08 |
| 6 | II. Voices of life (Dzīvības balsis) | 14'40 |
| 7 | III. Voice of conscience (Sirdsapziņas balss) | 8'21 |

TT: 65'44

Maxim Rysanov *viola & conductor*

Sinfonietta Rīga

Recorded in the presence of the composer

Instrumentarium:

Viola: Giuseppe Guadagnini, Como 1780

Pēteris Vasks was born in Aizpute, Latvia, in 1946. In the 1970s he graduated from the Lithuanian Conservatory in Vilnius as a double-bass player, having already gathered experience as an orchestra musician. He went on to study composition at the Latvian Conservatory in 1973, by which time he was already a mature musician with a distinctive personality. Today, Vasks has become one of the most highly regarded and performed Latvian composers nationally and internationally.

His early compositions showed an aggressive, experimental style, but gradually he moved towards a more tonal language. At its most calm and serene, Vasks' music can sound translucent and fragile, but sharp contrasts – one of the individual qualities of his style – remind and warn us of the ephemeral, evil and complex world we live in. In its fiercest and most truculent episodes, Vasks' music confronts this worldly anguish and shows it in close-up. However, Vasks never leaves the listener without a hope or a path to walk, to strive for spiritual fulfilment and better understanding of life.

Birds and nature as a whole are quintessential symbols in Vasks' music. Some of his most important works allude to personal trials (*Musica dolorosa* for string orchestra, *In Memory of a Friend* for wind quintet) and tragic historical events in Latvian history (*Litene* for choir, *Music for Fleeting Birds* for wind quintet). In some compositions (*Summer Dances* for two violins, the concertos for viola and for oboe) Vasks alludes to folklore, though he doesn't quote folk songs; his themes are his own.

Concerto for Viola and String Orchestra (2014–15)

The Viola Concerto is dedicated to the Ukrainian-British violist Maxim Rysanov. To Pēteris Vasks, the viola is a particularly melancholic instrument, a very suitable one to talk about the time we are living in. Speaking about the Viola Concerto,

Vasks returns to two essential concepts: ‘chant’ and ‘monologue’. The monologue is a conversation with oneself, in this case a conversation about our time.

The first movement, an *Andante*, is the first chant of the viola. It begins in the low register, gradually moving upwards as the music, in the words of the composer, becomes ‘more and more ardent’. The *Allegro moderato*, the second movement, brings a striking contrast, the music echoing a joyful dance with a quasi-folk tune. It moves to the third movement *Andante*, in which the second chant of the viola reaches a radiant E major. There is a swift emotional turn as the darkest part of the concerto rings out in an orchestral chant full of despair. The culmination builds up with a monologue from the viola, including a reference to the *Dies iræ* theme. Yet there is still a way forward. In the final *Adagio*, the viola’s passionate chant echoes with the previous darkness, and the journey towards the light is not straightforward. Still, a step has been taken from the C minor of the first movement to a bright C sharp major, offering the listener a ray of hope. Pēteris Vasks has said that in every piece there has to be something that leads the listener towards the light; in the Viola Concerto this path is more strenuous than in any other of his works.

Symphony for Strings ‘Voices’ (Balsis) (1991)

The Symphony for Strings is dedicated to the Finnish conductor Juha Kangas, a dear friend of Vasks’. It was premièred by the Ostrobothnian Chamber Orchestra in Kokkola on 8th September 1991. When Vasks had finished the first movement of the symphony, troubled times began in the Baltic States, as citizens built barricades in the streets against Soviet tanks. The events cut the ground from under the composer’s feet, but he finished the work, and on the day of the première, in Finland, Vasks remembers that the newspapers carried photos of the national flags of the three Baltic states on the front page.

A masterpiece among Vasks’ symphonic music, ‘Voices’ is one of the most

memorable and imaginative pieces in his creative output.

The symphony begins with ‘Voices of silence’. Low-register glissandi fade in gradually, until a unison forms from which the first chord is born, a manifestation of Vasks’ signature sound. From this point on, the main theme recurs frequently, alternating with flickering, sometimes bright, sometimes nervous and uneasy tremolo chords.

The second movement, ‘Voices of life’, is a vision of nature awakening, of birds singing. It unfolds in a captivating array of string orchestra textures; gripping melodies mingle with exuberant musical canvases. The music develops in waves that clash and overlap, forming the ebb and flow of the most extended movement of the symphony. The culmination of the movement is in a hymn-like, majestic minor – we don’t know what the next day will bring.

An impassioned gesture, a fierce unison, opens the third and final movement, ‘Voice of conscience’ – according to Vasks, it is a rhetorical question mark. Unsettling sustained notes accompany the penetrating main theme. Another distinctive musical element of Vasks’ style opens the development section: a single string *pizzicato* that marks a beginning of a musical thought, here in the double-bass register. The theme reaches culmination in a screaming cluster of voices, and then turns to a yearning, radiant minor – a coda that fades away, echoing the imagery of the first movement and reminding the listener that all that is eternal remains and all that is ephemeral fades away.

© *Dāvis Engēlis* 2019

Award-winning Ukrainian-British violist and conductor **Maxim Rysanov** has established himself as one of the world's most vibrant and charismatic musicians. As a violist, he is among the most sought-after on the international music scene. Having performed as a soloist with world-class orchestras across the globe, he now enjoys a parallel conducting career which carries equal weight.

His enthusiasm for new music generates many exciting collaborations which extend the viola repertoire. These include world premieres by Dobrinka Tabakova, Pēteris Vasks, Richard Dubugnon and Valentin Bibik. Other composers with whom he has developed a close working relationship include Benjamin Yusupov, Leonid Desyatnikov, Artem Vassiliev, Gabriel Prokofiev, Elena Langer and the late Giya Kancheli.

Rysanov's recordings have gained numerous award nominations including Grammy, ECHO and ICMA. Previous releases on BIS include Bach's Cello Suites and a Martinů album which was selected as a *Gramophone* Editor's Choice as well as a *BBC Music Magazine* Chamber Choice.

He is delighted to have a Giuseppe Guadagnini viola (1780) on extended loan from the Elise Mathilde Foundation.

www.maximrysanov.com

Youthful ardour and joy of discovery describe the Grammy-winning chamber orchestra **Sinfonietta Rīga**, one of the finest ensembles from Northern Europe. Since its foundation in 2006, the orchestra's artistic director has been Normunds Šnē. The musicians are enthusiastic advocates of music ranging from Viennese classicism to contemporary works.

Sinfonietta Rīga often collaborates with guest conductors, including Paavo Järvi, Heinz Holliger, Olari Elts and Tõnu Kaljuste. Among the eminent soloists that have performed with the orchestra are Yevgeny Sudbin, Baiba Skride, Pekka Kuusisto,

Sol Gabetta, Jean-Guihen Queyras, Alexei Ogrintchouk, Christian Lindberg and Evelyn Glennie. The orchestra has close artistic ties with the Latvian Radio Choir and its conductor Sigvards Kļava.

Sinfonietta Rīga performs across Latvia, the Baltic States and Scandinavia, and has played at major venues in Hamburg, Cologne, Munich, Frankfurt, St Petersburg, New York, Amsterdam and Rotterdam.

Conducted by Paavo Järvi, Sinfonietta Rīga has performed at the Pärnu Music Festival. It is a frequent guest at the Baltic Sea Festival in Stockholm, and together with the Latvian Radio Choir has performed at the festivals Lux Aeterna at the Elbphilharmonie in Hamburg and Kissinger Sommer in Bavaria.

www.sinfoniettariga.lv/en

Pēteris Vasks wurde 1946 in Aizpute, Lettland, geboren. Nachdem er erste Erfahrungen als Orchestermusiker gesammelt hatte, absolvierte er in den 1970er Jahren das Litauische Konservatorium in Vilnius. Ab 1973 – damals war er bereits ein reifer Musiker mit ausgeprägter Persönlichkeit – studierte er Komposition am Lettischen Konservatorium. Heute ist Vasks im In- und im Ausland einer der angesehensten und meistaufgeführten lettischen Komponisten.

Seine frühen Kompositionen zeigen einen aggressiven, experimentellen Stil, allmählich aber näherte er sich einer tonaleren Sprache. In ihrer ruhigsten, gelassensten Form kann Vasks' Musik zerbrechlich und luzide sein, doch erinnern und gemahnen uns scharfe Kontraste – eine Eigentümlichkeit seines Stils – an die flüchtige, widrige und komplexe Welt, in der wir leben. In ihren heftigsten, wildesten Momenten stellt sich Vasks' Musik diesen weltlichen Herausforderungen und zeigt sie in Großaufnahme. Nie aber lässt Vasks den Zuhörer ohne Hoffnung oder einen Ausweg zurück, der zu spiritueller Erfüllung und einem besseren Verständnis des Lebens führen kann.

Vögel und die Natur als Ganzes sind zentrale Symbole seiner Musik. Einige der wichtigsten Werke von Vasks beziehen sich auf persönliche Prüfungen (*Musica dolorosa* für Streichorchester, *Für einen verstorbenen Freund* für Bläserquintett) und tragische historische Ereignisse aus der lettischen Geschichte (*Litene* für Chor, *Musik für wegziehende Vögel* für Bläserquintett). Einige Kompositionen (*Sommertänze* für zwei Violinen sowie die Solokonzerte für Bratsche und für Oboe) weisen folkloristische Züge auf, obwohl Vasks keine Volkslieder zitiert; seine Themen sind ureigene.

Konzert für Bratsche und Streichorchester (2014/15)

Das Bratschenkonzert ist dem ukrainisch-britischen Bratschisten Maxim Rysanov gewidmet. Für Pēteris Vasks ist die Bratsche ein ausgesprochen melancholisches

Instrument und daher prädestiniert, über die Zeit zu sprechen, in der wir leben. Im Zusammenhang mit diesem Konzert benennt Vasks zwei zentrale Konzepte: „Gesang“ und „Monolog“. Der Monolog ist ein Selbstgespräch, in diesem Fall ein Gespräch über unser Zeitalter.

Der erste Satz (*Andante*) ist der erste Gesang der Bratsche. Er beginnt in tiefem Register und bewegt sich allmählich nach oben, während die Musik, so der Komponist, „zusehends inbrünstiger“ wird. Der zweite Satz (*Allegro moderato*) sorgt für einen markanten Kontrast: Die Musik wirkt wie ein fröhlicher Tanz mit folkloristischer Melodik. Es folgt der dritte Satz (*Andante*), in dem der zweite Gesang der Bratsche in ein strahlendes E-Dur mündet. Nach einem raschen Gefühlsumschwung erklingt in einem orchestralen Gesang voller Verzweiflung der düsterste Teil des Konzerts. Ein Monolog der Bratsche führt zum Höhepunkt und verweist dabei auch auf das *Dies iræ*-Thema. Doch wir haben das Ziel noch nicht erreicht. Im leidenschaftlichen Bratschengesang des abschließenden *Adagio* klingt noch immer die vorausgegangene Dunkelheit nach, und der Weg ins Licht ist nicht geradlinig. Gleichwohl gewährt der Schritt vom c-moll des ersten Satzes zu einem hellen Cis-Dur dem Zuhörer einen Schimmer Hoffnung. In jedem Werk, so Pēteris Vasks, müsse es etwas geben, das den Hörer zum Licht führt; im Bratschenkonzert ist dieser Weg beschwerlicher als in irgendeinem anderen seiner Werke.

Symphonie für Streicher, „Stimmen“ (Balsis) (1991)

Die Symphonie für Streicher, uraufgeführt am 8. September 1991 vom Ostrobothnian Chamber Orchestra in Kokkola, ist dem finnischen Dirigenten Juha Kangas gewidmet, einem engen Freund von Vasks. Als Vasks den ersten Satz der Symphonie beendet hatte, begannen im Baltikum unruhige Zeiten: Bürger errichteten auf den Straßen Barrikaden gegen sowjetische Panzer. Die Ereignisse erschütterten den Komponisten, aber er stellte das Werk fertig; am Tag der Uraufführung

waren, wie Vasks sich erinnert, auf den Titelseiten der Zeitungen die Nationalflaggen der drei baltischen Staaten abgebildet.

„Stimmen“ ist ein Meisterwerk in Vasks' symphonischem Schaffen und eines der unvergesslichsten und phantasievollsten Stücke seines Œuvres.

Die Symphonie beginnt mit dem Satz „Stimmen der Stille“. Glissandi in tiefem Register erstarken zusehends, bis sich ein Unisono bildet, aus dem der erste Akkord hervorgeht – eine charakteristische Manifestation von Vasks' Klangwelt. Von nun an begegnet das Hauptthema vielfach im Wechsel mit mal flackernden, mal hellen, mal nervösen und unruhigen Tremolo-Akkorden.

Der zweite Satz – „Stimmen des Lebens“ – ist eine Vision vom Erwachen der Natur, vom Gesang der Vögel. Er entfaltet sich entlang einer fesselnden Vielfalt von Streichertexturen, betörende Melodien vermischen sich mit üppigen musikalischen Geweben. Die Musik entwickelt sich in Wellen, die aufeinandertreffen und sich auftürmen – Gezeiten gleichsam dieses umfänglichsten Satzes der Symphonie. Der Satz kulminiert in einem hymnischen, majestätischen Moll: Wir wissen nicht, was der nächste Tag bringen wird.

Eine leidenschaftliche Geste – heftiges Unisono – eröffnet den dritten und letzten Satz, „Stimme des Gewissens“; Vasks zufolge handelt es sich um ein rhetorisches Fragezeichen. Beunruhigende Haltetöne begleiten das durchdringende Hauptthema. Ein weiteres charakteristisches Element von Vasks' Stil eröffnet die Durchführung: ein einzelnes Streicher-Pizzicato, das, hier im Kontrabassregister, den Anfang eines musikalischen Gedankens markiert. Das Thema erreicht seinen Höhepunkt in einem schrillen Stimmencluster und verwandelt sich dann in ein sehnsüchtiges, strahlendes Moll – eine abklingende Coda, die die Bilder des ersten Satzes widerspiegelt und die den Zuhörer daran erinnert, dass alles Ewige bleibt und alles Vergängliche entschwindet.

© *Dāvis Engēlis 2019*

Der preisgekrönte ukrainisch-britische Bratscher und Dirigent **Maxim Rysanov** hat sich als einer der kreativsten und charismatischsten Musiker der Welt einen Namen gemacht. Als Bratscher musiziert er mit den herausragendsten Vertretern der internationalen Musikszene. Nachdem er als Solist mit erstrangigen Orchestern auf der ganzen Welt aufgetreten ist, genießt er heute gleichermaßen eine Karriere als Dirigent.

Seine Begeisterung für neue Musik führt zu vielen spannenden Kooperationen, die das Repertoire der Bratsche erweitern. Dazu gehören Uraufführungen von Dobrinka Tabakova, Pēteris Vasks, Richard Dubugnon und Valentin Bibik. Weitere Komponisten, mit denen Maxim eine enge Zusammenarbeit pflegt, sind Benjamin Yusupov, Leonid Desyatnikov, Artem Vassiliev, Gabriel Prokofiev, Elena Langer und der jüngst verstorbene Giya Kancheli.

Maxim Rysanovs Aufnahmen wurden mehrfach für Preise nominiert, darunter Grammy, ECHO und ICMA. Zu seinen bisherigen Veröffentlichungen bei BIS gehören Bachs Cellosuiten und ein Martinů-Album, das von *Gramophone* als „Editor's Choice“ und vom *BBC Music Magazine* als „Chamber Choice“ ausgewählt wurde.

Mit großer Dankbarkeit spielt er eine Bratsche von Giuseppe Guaragnini (1780), die ihm von der Elise Mathilde Foundation zur Verfügung gestellt wird.

www.maximrysanov.com

Jugendliche Begeisterung und Entdeckerfreude kennzeichnen das mit einem Grammy ausgezeichnete Kammerorchester **Sinfonietta Rīga**, eines der besten Ensembles Nordeuropas. Seit der Gründung im Jahr 2006 steht das Orchester unter der künstlerischen Leitung von Normunds Šnē und widmet sich mit großer Hingabe einem Repertoire, das von der Wiener Klassik bis hin zu zeitgenössischen Werken reicht.

Die Sinfonietta Rīga arbeitet häufig mit Gastdirigenten wie Paavo Järvi, Heinz Holliger, Olari Elts und Tõnu Kaljuste zusammen. Zu den herausragenden Solisten, die mit dem Orchester konzertiert haben, gehören Yevgeny Sudbin, Baiba Skride, Pekka Kuusisto, Sol Gabetta, Jean-Guihen Queyras, Alexei Ogrintchouk, Christian Lindberg und Evelyn Glennie. Eine enge künstlerische Zusammenarbeit verbindet das Orchester mit dem Lettischen Rundfunkchor und seinem Dirigenten Sigvards Kļava.

Die Sinfonietta Rīga tritt in ganz Lettland, dem Baltikum und Skandinavien auf und spielte in bedeutenden Konzertsälen in Hamburg, Köln, München, Frankfurt, St. Petersburg, New York, Amsterdam und Rotterdam.

Unter der Leitung von Paavo Järvi hat die Sinfonietta Rīga beim Musikfestival Pärnu gespielt. Sie ist gern gesehener Gast beim Ostseefestival in Stockholm und ist mit dem Lettischen Rundfunkchor beim Festival Lux Aeterna in der Elbphilharmonie und beim Kissinger Sommer aufgetreten.

www.sinfoniettariga.lv/en

Pēteris Vasks est né en 1946 à Aizpute en Lettonie. Dans les années 1970, il obtint son diplôme de contrebassiste au Conservatoire lituanien à Vilnius, ayant déjà acquis de l'expérience comme musicien d'orchestre. Il poursuivit des études de composition au Conservatoire Letton en 1973, alors qu'il était déjà un musicien mûr à la personnalité distincte. Vasks est devenu l'un des compositeurs lettons les plus estimés dans son pays et sur la scène internationale.

Ses premières compositions montraient un style expérimental agressif mais il se dirigea graduellement vers un langage plus tonal. À son plus calme et serein, la musique de Vasks peut sonner translucide et fragile mais de forts contrastes, l'une des qualités personnelles de son style, nous rappellent et nous mettent en garde contre le monde éphémère, méchant et complexe dans lequel nous vivons. Dans ses épisodes les plus féroces et brutaux, la musique de Vasks confronte cette angoisse temporelle et la montre en gros plan. Vasks ne laisse cependant jamais l'auditeur sans espoir ou sans chemin sur lequel marcher, afin de lutter pour son accomplissement spirituel et une meilleure compréhension de la vie.

Les oiseaux et la nature en général sont des symboles quintessentiels dans sa musique. Certaines des œuvres les plus importantes de Vasks font allusion à des épreuves personnelles (*Musica dolorosa* pour orchestre à cordes, *In Memory of a Friend* pour quintette à vent) et à des événements historiques tragiques dans l'histoire lettone (*Litene* pour chœur, *Music for Fleeting Birds* pour quintette à vent). Dans quelques compositions (*Summer Dances* pour deux violons, les concertos pour alto et pour hautbois), Vasks fait allusion au folklore quoiqu'il n'en cite pas de chansons ; ses thèmes sont les siens.

Concerto pour alto et orchestre à cordes (2014–15)

Le Concerto pour alto est dédié à l'altiste ukraino-britannique Maxim Rysanov. Pour Pēteris Vasks, l'alto est un instrument particulièrement mélancolique qui

convient très bien pour parler du temps dans lequel nous vivons actuellement. Au sujet du Concerto pour alto, Vasks revient à deux concepts essentiels : chant et monologue. Le monologue est une conversation avec soi-même, dans ce cas-ci une conversation sur notre temps.

Le premier mouvement, un *Andante*, est le premier chant de l'alto. Il commence au registre grave, montant graduellement au fur et à mesure que la musique, dit le compositeur, devient «de plus en plus ardente». Le second mouvement, *Allegro moderato*, apporte un fort contraste, la musique faisant écho à une joyeuse danse à l'air quasi-folklorique. Dans le troisième mouvement, *Andante*, le chant passionné de l'alto atteint un mi majeur radieux. La partie la plus sombre du concerto s'élève dans un chant orchestral rempli de désespoir, apportant un rapide changement émotionnel. Un sommet est bâti à partir d'un monologue de l'alto incluant une référence au thème du *Dies iræ*. Il se trouve pourtant aussi un chemin. Dans l'*Adagio* final, le chant passionné de l'alto fait encore écho à l'obscurité précédente et le voyage vers la lumière n'est pas sans détours. On a pourtant fait le pas du do mineur du premier mouvement à un brillant do dièse majeur, offrant à l'auditeur un rayon d'espoir. Pēteris Vasks a dit qu'il doit y avoir quelque chose dans toute pièce qui mène l'auditeur vers la lumière ; dans le Concerto pour alto, ce chemin est plus épineux que dans toute autre de ses œuvres.

Symphonie pour cordes «Voices» (Balsis) (1991)

La Symphonie pour cordes est dédiée au chef d'orchestre finlandais Juha Kangas, un bon ami de Vasks. Elle fut créée par l'Orchestre de chambre de l'Ostrobothnie à Kokkola le 8 septembre 1991. Quand Vasks eut fini le premier mouvement de la symphonie, un temps troublé s'abattit sur les états baltes, les citoyens bâtissant des barricades dans les rues contre les tanks soviétiques. Les événements lui ont tiré le tapis de sous les pieds mais il termina l'œuvre et, le jour de la création, en Fin-

lande, Vasks se rappelle que les journaux avaient des photos des drapeaux nationaux des trois pays baltes sur la une.

Un chef-d'œuvre dans la musique symphonique de Vasks, «Voices» est l'une des pièces les plus mémorables et ingénieuses de son corpus.

La symphonie commence avec «Voix du silence». Des *glissandi* dans le registre grave s'évanouissent graduellement jusqu'à ce qu'un unisson se forme duquel naît le premier accord, une manifestation de la signature sonore de Vasks. À partir de là, le thème principal revient fréquemment, alternant avec des accords vacillants, parfois clairs, parfois nerveux et au trémolo mal à l'aise.

Le second mouvement «Voix de vie», est une vision du réveil de la nature, du chant d'oiseaux. Il se déroule dans un étalage captivant de textures d'orchestre à cordes ; des mélodies saisissantes se mêlent à des tableaux musicaux exubérants. La musique se développe en vagues qui se frappent et se chevauchent, formant le flux et reflux du mouvement le plus long de la symphonie. Le sommet du mouvement est en mode mineur majestueux comme un cantique – on ignore ce que le lendemain va apporter.

Un geste passionné, un unisson intense ouvre le troisième mouvement final, «Voix de la conscience» – selon Vasks, il s'agit d'une interrogation rhétorique. Des notes soutenues inquiétantes accompagnent le pénétrant thème principal. Un autre élément musical distinct du style de Vasks ouvre la section de développement : un seul *pizzicato* de cordes qui marque le début d'une pensée musicale, ici au registre de la contrebasse. Le thème atteint son sommet dans un cluster hurlant de voix et retourne ensuite à un ardent mineur radieux, une coda qui s'éteint, faisant écho à l'imagerie du premier mouvement et rappelant à l'auditeur que tout ce qui est éternel reste et tout ce qui est éphémère s'éteint.

© *Dāvis Engēlis* 2019

L'altiste et chef d'orchestre lauréat ukraino-britannique **Maxim Rysanov** s'est établi comme l'un des musiciens les plus vibrants et charismatiques du monde. Comme altiste, il est connu comme un invité de la crème de la scène internationale. Ayant joué en soliste avec des orchestres de classe internationale partout sur le globe, il poursuit une carrière aussi importante en direction d'orchestre.

Son enthousiasme pour la musique nouvelle engendre plusieurs collaborations excitantes qui élargissent le répertoire de l'alto. Elles comprennent des créations mondiales de Debrinka Tabakova, Pēteris Vasks, Richard Dubugnon et Valentin Bibik. Il a développé d'étroites relations de travail avec d'autres compositeurs dont Benjamin Yusupov, Leonid Desyatnikov, Artem Vassiliev, Gabriel Prokofiev, Elena Langer et feu Giya Kancheli.

Les enregistrements de Rysanov ont gagné de nombreux prix dont Grammy, ECHO et ICMA. D'autres sorties sur BIS ont été les Suites pour violoncelle de Bach et un album de Martinů qui fut choisi comme Editor's Choice dans *Gramophone* et Chamber Choice dans le *BBC Music Magazine*.

Il est enchanté de jouer d'un alto de Giuseppe Guadagnini (1780) grâce à un prêt à long terme de la Fondation Elise Mathilde.

www.maximrysanov.com

L'ardeur et la joie juvéniles de faire des découvertes décrivent l'orchestre de chambre lauréat d'un Grammy **Sinfonietta Rīga**, l'un des meilleurs ensembles de l'Europe du nord. Depuis sa fondation en 2006, le directeur artistique de l'orchestre est Normunds Šnē. Les musiciens sont d'enthousiastes champions de la musique passant du classicisme viennois aux œuvres contemporaines.

Sinfonietta Rīga collabore souvent avec des chefs invités dont Paavo Järvi, Heinz Holliger, Olari Elts et Tõnu Kaljuste. Yevgeny Sudbin, Baiba Skride, Pekka Kuusisto, Sol Gabetta, Jean-Guihen Queyras, Alexei Ogrintchouk, Christian Lind-

berg et Evelyn Glennie comptent parmi les éminents solistes à avoir joué avec l'orchestre. Ce dernier entretient d'étroits liens artistiques avec le Chœur de la Radio lettone et son chef Sigvards Kļava.

Sinfonietta Rīga joue partout en Lettonie, dans les pays baltes et en Scandinavie et s'est produite dans d'importantes salles à Hambourg, Cologne, Munich, Francfort, Saint-Petersbourg, New York, Amsterdam et Rotterdam.

Sous la direction de Paavo Järvi, Sinfonietta Rīga a été entendue au Festival de musique de Pärnu. Elle est fréquemment invitée au Festival de la mer Baltique à Stockholm et, en compagnie du Chœur de la Radio lettone, elle a joué aux festivals Lux Æterna à l'Elbphilharmonie (Hambourg) et Kissinger Sommer en Bavière.

www.sinfoniettariga.lv/en

The music on BIS's Hybrid SACDs can be played back in Stereo (CD and SACD) as well as in 5.0 Surround sound (SACD).

Our surround sound recordings aim to reproduce the natural sound in a concert venue as faithfully as possible, using the newest technology. In order to do so, all channels are recorded using the full frequency range, with no separate bass channel added. If your sub-woofer is switched on, however, most systems will also automatically feed the bass signal coming from the other channels into it. In the case of systems with limited bass reproduction, this may be of benefit to your listening experience.

Recording Data

Recording: October 2018 at St John's Church, Riga, Latvia
Producer and sound engineer: Marion Schwebel (Take5 Music Production)
Equipment: Microphones from Neumann, Sennheiser and Schoeps, audio electronics from RME, Lake People and DAD, MADl optical cabling technology, monitoring equipment from B&W, STAX and Sennheiser, and Sequoia and Pyramix digital audio workstations.
Original format: 24-bit/96 kHz
Post-production: Editing: Marion Schwebel, Håkan Ekman
Mixing: Marion Schwebel
Executive producer: Robert Suff

Booklet and Graphic Design

Cover text: © Dävis Engélis 2019
Translations: Horst A. Scholz (German); Arlette Lemieux-Chené (French)
Cover image: Lone Tree by Kirt Edblom (cropped), <https://flic.kr/p/27J7pQp> (CC BY-SA 2.0)
Photo of Pēteris Vasks: © Schott Music / Mélanie Gomez
Photos of Maxim Rysanov: © László Emmer
Photo of Sinfonietta Riga: © Girts Ragelis
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett (Compact Design)

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30
info@bis.se www.bis.se

BIS-2443 © & © 2020, BIS Records AB, Sweden.



BIS-2443